

INHOUD / SOMMAIRE

- 6 DRIES VAN DEN BROUCKE
VOORWOORD / MOT D'ACCUEIL
- 8 DAVID LAINÉ & MICHAEL VAN GOMPEN
INLEIDING DOOR DE VOORZITTERS VAN DE BRK-APROA
INTRODUCTION PAR LES PRÉSIDENTS DE L'APROA-BRK
- 10 MARJAN BUYLE & MARIE POSTEC
VISUALISATIE VAN VERLOREN KLEUREN VAN KUNSTWERKEN: MOGELIJKHEDEN EN VALKUILEN
VISUALISATION DES COULEURS PERDUES DES ŒUVRES D'ART: OPPORTUNITÉS ET PIÈGES
- 26 E. RENÉ DE LA RIE
KLEEFSTOFFEN EN COATINGMATERIALEN VOOR HET CONSERVEREN VAN CULTURELE OBJECTEN
VERSUS TRENDS IN HET NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK
- 32 ALETTA RAMBAUT
HERINWERKEN VAN DE 17DE-EEUWSE GLASRAMEN IN DE PANDGANG VAN DE ABDIJ VAN PARK IN
HEVERLEE: EEN EVENWICHTSOEFENING TUSSEN HET REËLE EN HET VIRTUELE
- 41 JOKE VANDERMEERSCH & LIEVE WATTEEUW
DE CONSERVERING VAN DE 16DE-EEUWSE BESLOTEN HOFJES. EEN INTERDISCIPLINAIRE AANPAK
VOOR HISTORISCHE MIXED MEDIA
- 53 PATRICK STORME & OLIVIER SCHALM
HET GEBRUIK VAN ATMOSFERISCH PLASMA IN DE CONSERVATIE-RESTAURATIE
- 62 LIEVE WATTEEUW & BRUNO VANDERMEULEN
IMAGING WITH PHOTOMETRIC STEREO FOR MANUSCRIPT & CONSERVATION RESEARCH
- 65 PATRICK STORME
HET GEBRUIK VAN DRAAGBARE X-STRALEN FLUORESCENTIE TOESTELLEN VOOR DE STUDIE VAN
HISTORISCHE LOODLEGERINGSAMENSTELLINGEN
- 68 TANAQUIL BERTO, HILDE DE CLERCQ & LAURENT FONTAINE
STEENVERSTEVIGEND EFFECT VAN DIVERSE ETHYLSILICAATPRODUCTEN AANGEBRACHT
OP KALKSTEEN
- 75 LORÈNE FALCO
EXPLOITATION DE L'IMAGE EN ULTRAVIOLET ET INFRAROUGE DESTINÉE À L'IDENTIFICATION
DE PIGMENTS
- 84 PETER TAEYMANS & NIKOLAUS WILKE
THERMISCHE INSECTENBEHANDELING MET THERMO LIGNUM

- 91 | GUY BOVYN
ADAPTIEF BEHEER EN EXPERIMENTELE CONSERVATIE-RESTAURATIEPRAKTIJK
- 99 | SARA MATEU
FRAMING TECHNIQUES AND MICROCLIMATE ENVIRONMENTS FOR PANEL PAINTINGS
- 109 | LORENZO APPOLONIA
COMPATIBILITÉ EN CONSERVATION-RESTAURATION ET NETTOYAGE AU LASER DE SURFACES
POLYCHROMES
- 116 | ROALD HAYEN
MATERIAALTECHNISCH ONDERZOEK VAN ZINKOXIDE- EN KALKMORTELS VERRICHT IN HET KADER
VAN DIVERSE VOORONDERZOEKEN
- 124 | HILDE DE CLERCO & SEBASTIAAN GODTS
ZOUTPROBLEMATIEK IN HISTORISCHE MONUMENTEN. IMPLICATIES VOOR
DE RESTAURATIESTRATEGIE VAN MUURSCHILDINGEN
- 132 | NATALIE CLEEREN
TRENDS IN ONDERZOEK EN CONSERVATIE VAN ARCHEOLOGISCHE OBJECTEN IN METAAL
- 146 | SOPHIE HAWOTTE
L'IMPRESSION 3D AU SERVICE DE LA CONSERVATION D'OBJETS EN CÉRAMIQUE ET EN VERRE
- 153 | BART DEVOLDER, MARIE POSTEC & HÉLÈNE DUBOIS
SPECTACULAIRE ONTDEKKINGEN OP HET LAM GODS VAN DE GEBROEDERS VAN EYCK:
DE ESSENTIËLE ROL VAN DE RESTAURATEUR
- 172 | ALINE HUYBRECHTS
LA CONSERVATION ET LA RESTAURATION DES TERRES CUITES POREUSES RETROUVÉES
EN CONTEXTE ARCHÉOLOGIQUE SUBAQUATIQUE. LE CAS DES CÉRAMIQUES TIWANAKU DU
LAC TITICACA, BOLIVIE
- 176 | ADRESSEN VAN DE SPREKERS / ADRESSES DES INTERVENANTS
- 178 | COLOFON / COLOPHON

MOT D'ACCUEIL

Bonjour à vous tous, soyez les bienvenus à Bruxelles pour ce colloque bisannuel à propos de l'Innovation en conservation-restauration, organisé par l'Association Professionnelle de Conservateurs-Restauteurs d'Œuvres d'art et l'Agence du Patrimoine de Flandre.

Le thème a été choisi il y a deux ans au cours du colloque précédent au sujet de la Brillance en conservation-restauration. Le Call for Papers a suscité beaucoup de propositions et une très large interprétation du thème. Nous pourrions donc ces deux jours prochains vous présenter un programme très riche et varié.

Le gain des connaissances, le progrès technologique et la recherche font évoluer la pratique de la conservation-restauration. Ces deux jours suivants livreront la preuve que conservation et innovation ne sont pas des notions contradictoires in se. Bien le contraire: en accueillant l'innovation et la rénovation, en regardant plus loin et en se rapprochant ou en impliquant intégralement d'autres disciplines scientifiques, on peut avancer à grands pas ou inventer de nouvelles méthodes pour sauvegarder notre patrimoine de manière qualitative, de le préserver de dégradation et d'en améliorer ou renforcer les qualités.

Aussi bien la physique que la chimie d'aujourd'hui jouent un rôle important dans la pratique de la conservation et la restauration. Des analyses chimiques des peintures peuvent prédire la bonne adhérence ou définir leur âge. Par des analyses chimiques, nous comprenons le processus de vieillissement et nous pouvons prédire le comportement des différentes peintures. Nous utilisons les connaissances de la physique et des secteurs industriels pour faire des analyses. L'appareil XRF et les ultraviolets servent à l'analyse des pigments. Nous utilisons des techniques de laser pour nettoyer les tableaux.

En embrassant les sciences naturelles, nous en savons plus et nos connaissances augmentent. Nous pouvons effectuer des interventions qualitatives et donc 'lieux' conserver et restaurer. Innovation aide également à visualiser notre connaissance du passé. Des simulations en 3D nous donnent par exemple une image du souterrain et offrent la possibilité de reconstruire des objets.

Je vous souhaite donc deux journées d'étude intéressantes avec des interventions passionnantes et instructives.

Dries Van Den Broucke, chef de département de la Recherche et Protection, Agence du Patrimoine de Flandre, Gouvernement Flamand

COLOFON / COLOPHON

DE STUDIEDAGEN WERDEN GEORGANISEERD DOOR DE BRK-APROA EN ONROEREND ERFGOED
OP 12 EN 13 NOVEMBER 2015 IN BRUSSEL
LES JOURNÉES D'ÉTUDES ÉTAIENT ORGANISÉES PAR L'APROA-BRK ET L'AGENCE DU PATRIMOINE
DE FLANDRE LES 12 ET 13 NOVEMBRE 2015 À BRUXELLES



**Agentschap
Onroerend
Erfgoed**

BRK/APROA
BEROEPSVERENIGING VOOR CONSERVATORS-
RESTAURATEURS VAN KUNSTVOORWERPEN VZW
ASSOCIATION PROFESSIONNELLE DE CONSERVA-
TEURS-RESTAURATEURS D'ŒUVRES D'ART ASBL

AGENTSCHAP ONROEREND ERFGOED
AGENCE DU PATRIMOINE DE FLANDRE
FLANDERS HERITAGE AGENCY

Beroepsvereniging opgericht als vzw op 9 mei
1991 en erkend door het Ministerie van Midden-
stand op 12 april 1995

Phoenixgebouw
Koning Albert II-laan 19
B-1210 Brussel
www.onroerenderfgoed.be

Association professionnelle constituée en asbl le
9 mai 1991 et agréée par le Ministère des Classes
Moyennes le 12 avril 1995

contact: marjanbuyle@hotmail.com

Lid van / Membre de
E.C.C.O. European Confederation of
Conservator-Restorers' Organisations

www.brk-aproa.org
www.aproa-brk.org

NEDERLANDSTALIG SECRETARIAAT
Tanaquil Berto
Handbalstraat 29
9000 Gent
tanaquilberto@gmail.com

SÉCRÉTARIAT FRANCOPHONE
Marie Postec
rue van Hammée 16
B-1030 Bruxelles
marie_postec@yahoo.com

MAATSCHAPPELIJKE ZETEL / SIÈGE SOCIAL
Coudenberg 70
B-1000 Brussel

VORMGEVING / MISE EN PAGE

Guy Adam - Digitale Drukkerij - Vlaamse overheid

DRUKKERIJ / IMPRIMERIE

Franky Van Varenberg - Digitale Drukkerij -
Vlaamse overheid

Gedrukt in Brussel in 2016
Imprimé à Bruxelles en 2016

© BRK-APROA, Coudenberg 70
B-1000 Brussel

Niets in deze uitgave mag op enigerlei wijze worden ver-
veelvoudigd en/of openbaar gemaakt zonder de schriftelijke
toestemming van de uitgever en de auteurs.

Toute reproduction même partielle, par quelques procédés que
ce soit est sujette à l'approbation de l'éditeur et des auteurs.

ISBN 9789081006132
Wettelijk depot/Dépot légal
D/2015/9814/1

De auteurs zijn verantwoordelijk voor de inhoud van hun
bijdragen.

Le contenu des articles n'engage que leurs auteurs.